

BIKEPARCOURS LATSCH - LACES



Willkommen in Südtirol's erstem MTB Trainings- und Übungsgelände!

Unser Bike-Geschicklichkeits-Parcours eignet sich hervorragend zur Vorbereitung auf die herrlichen Biketouren und Singletrails rund um Latsch. Trainiere und übe unter anderem die Spitzkehrentechnik, das Überwinden von Absätzen und Stufen sowie die richtige Brems- und Kurventechnik für die Trails auf dem Latscher Sonnen- und Nördersberg. Unsere Bikeguides unterstützen Euch gerne dabei!

Benvenuti nel primo bike park per allenamento tecnico dell'Alto Adige

Il nostro bike park con percorso di abilità è ideale per la preparazione alle meravigliose escursioni in mountain bike e single trail nei dintorni di Laces. Allenate le tecniche per affrontare le curve a gomito, il superamento di gradini nonché la perfetta tecnica di frenata e di curva per i trail del Monte Sole e Monte Tramontana di Laces. Le nostre guide vi aiuteranno volentieri!

Welcome to South Tyrol's first MTB training ground

Our bike park is perfectly suited to prepare for wonderful bike tours and single trails around Laces. Train the hairpin bend technique, handling steps as well as the perfect braking and curve techniques at Laces' Monte Sole and Monte Tramontana. Our bike guides will be pleased to support you!



TIPP / SUGGERIMENTO / SUGGESTION

Bike-Magazin Latsch und Kartenmaterial sind im Tourismusbüro in Latsch erhältlich!

Bike-Magazin Laces e mappe disponibili nell'ufficio turistico di Laces!

Bike-Magazin Laces and maps are available in the tourist office in Laces!

COME AND RIDE WITH US

Jeden Montag Fahrtechniktraining. Individuelles Biketechniktraining und geführte Touren buchbar.

Ogni lunedì allenamento tecnico.

Allenamento tecnico individuale ed escursioni guidate prenotabili su richiesta.

Bike technique training every Monday.

Individual bike technique training and guided tours bookable on request.

Anmeldung / Iscrizione / Registration
VinschgauBIKE: + 39 333 23 54 986
BIKERELDORADO: +39 0473 72 00 77

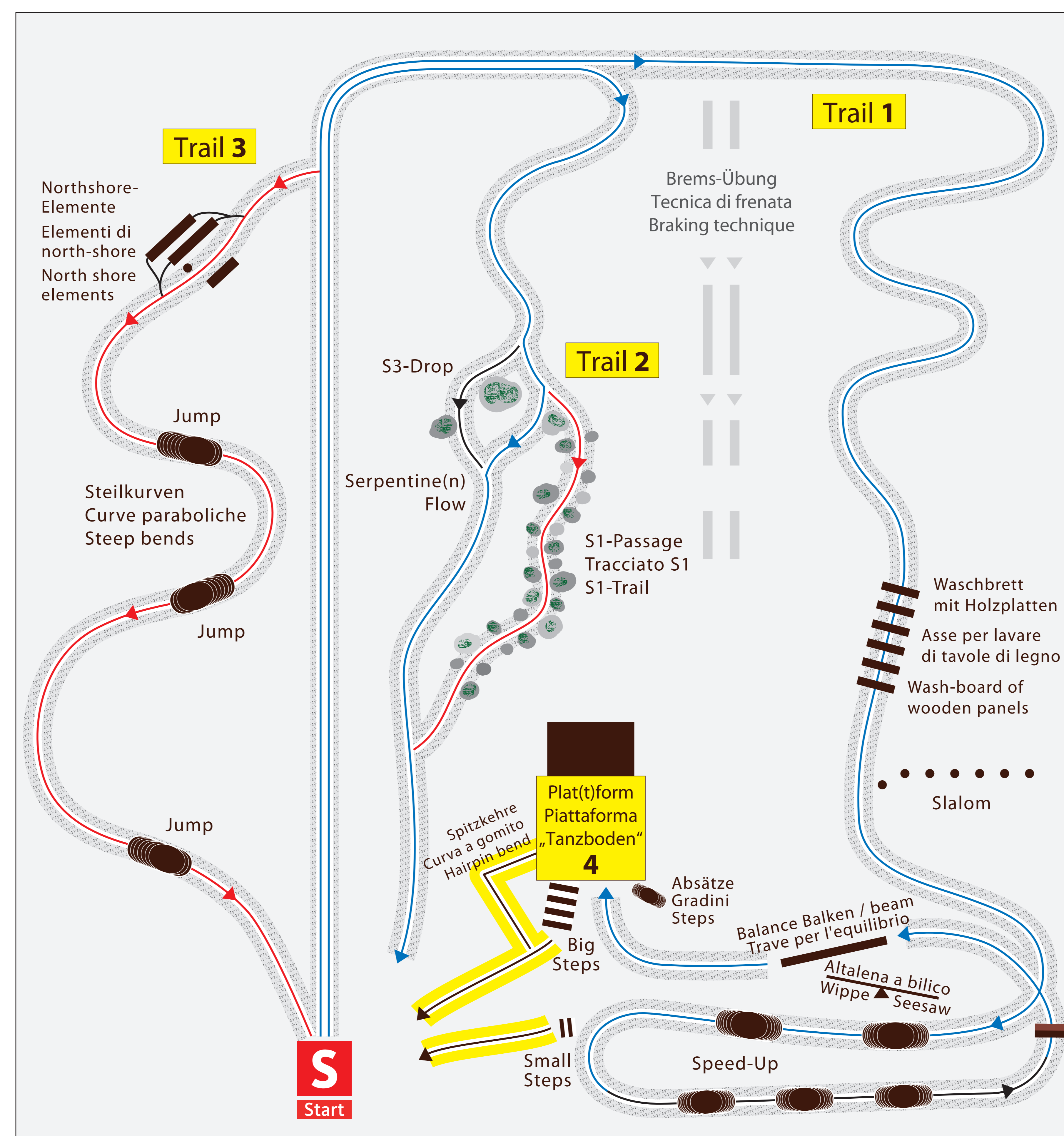


Latsch - Martelltal

In der Kulturregion Vinschgau
Laces - Val Martello in Val Venosta, dove la cultura è di casa
In the culture region of Venosta Valley

Vinschgau

Kulturregion in Südtirol
Val Venosta - cultura viva in Alto Adige
Venosta Valley - culture region in South Tyrol



VERHALTENSKODEX / CODICE DI COMPORTAMENTO / CODE OF CONDUCT

Vorsicht! Natürliche Hindernisse wie Steine, Holzbretter, Stufen und andere Gefahrenquellen!

1. Die Strecke vor Erstbefahrung ohne Rad besichtigen!
2. Gute körperliche und psychische Verfassung notwendig!
3. Das Bike hat in einwandfreiem Wartungszustand zu sein!
4. Schutzausrüstung ist obligat: Helm, Handschuhe, Schützer (PSA)!
5. Hilfsbereitschaft gegenüber anderen ist Ehrensache!
6. Bei Unfällen oder Defekten ist die Strecke sofort zu verlassen!
7. Auf der Strecke das Rad nicht schieben!
8. Geschwindigkeit und Fahrweise sind dem Fahrer können und der Strecke anzupassen! Sicherheitsabstand!
9. Abstand halten und bremsbereit fahren! Die Strecke ist für Nachfolgende freizuhalten!
10. Privatrennen sind verboten!
11. Sicher überholen und überholen lassen! Überholverbot in Sturzräumen!
12. Der BikeParcours wird 1x pro Woche auf Mängel überprüft. Geschlossene Strecken oder gesperrte Elemente dürfen nicht befahren werden.
13. In Notfällen: 118
14. Der vordere sowie der schwächere Biker haben immer Vorfahrt und dürfen nicht genötigt werden!
15. Um Unfälle zu vermeiden, ist den Aufforderungen und Anweisungen des Bikeguides strikt Folge zu leisten.

Attenzione! Ostacoli naturali come sassi, tavole di legno, gradini ed altre fonti di pericolo!

1. Prima di percorrere il tracciato per la prima volta visitarlo senza la bike!
2. Buona condizione fisica e psichica!
3. La bike deve essere perfettamente mantenuta!
4. Obbligo di attrezzatura di protezione: casco, guanti, protettori (attrezzatura protettiva personale)!
5. La disponibilità ad aiutare è una questione d'onore!
6. Abbandonare subito il tracciato in caso di incidenti o difetti!
7. Non spingere la bike sul tracciato!
8. Adattare la velocità e il modo di percorrere alla vostra abilità e al tracciato! Distanza di sicurezza! Distanza di caduta!
9. Mantenere la distanza ed essere pronti a frenare! Il tracciato deve essere libero per altri ciclisti!
10. Divieto di gare private!
11. Sorpassare in modo sicuro e far sorpassare! Divieto di sorpasso in zone con un alto pericolo di caduta!
12. Il parco bike viene controllato una volta alla settimana per scoprire eventuali difetti. Vietato percorrere tracciati o elementi chiusi.
13. In caso d'emergenza: 118
14. Dare la precedenza ai ciclisti meno preparati e non causare agli stessi ulteriori difficoltà.
15. Si consiglia di seguire le regole ed i consigli del guide per evitare inutili infortuni.

Attention! Natural obstacles such as stones, wooden boards, steps and other safety hazards!

1. Observe the trail without your bike before the first ride!
2. Good physical and psychological condition is necessary!
3. Your bike has to be in a perfect condition!
4. Protective equipment is obligatory: helmet, gloves, protectors (personal protective equipment)!
5. Readiness to help is an act of honor!
6. Immediately leave the trail in case of accidents or defects!
7. Don't push the bike on the track!
8. You have to adapt the speed and way of riding to your skills and to the trail! Keep a safe distance!
9. Keep your distance and be ready to brake! The track has to remain free for other bikers!
10. Private races are forbidden!
11. Overtake safely and let others overtake you! No overtaking in areas with a high risk of falling!
12. The bike park is checked once a week to discover possible defects. Closed trails or elements mustn't be used.
13. In case of emergencies: 118
14. Bikers in front of you and weaker bikers always have right of way and mustn't feel forced!
15. You have to follow the bike guide's instructions to avoid accidents.

PARCOURS - ÜBERSICHT TRACCIATI DEL PARCO / TRAILS OF THE PARK



Trail 1

Trainiere Steil- und Anlegerkurven sowie deine Balance bei diversen Übungen.

Diversi esercizi per il tuo equilibrio e per allenare le tecniche per affrontare curve paraboliche.

Different exercises to train your balance and steep bends.



Trail 2

Ein kurzer Flowtrail wird von steinigem Gelände mit kleinen bis mittelgroßen Drops gefolgt.

Un flow trail corto seguito da terreno roccioso con drop piccoli e medi.

A short flow trail followed by stony ground with small and medium drops.



Trail 3

Drei parallele Northshore-Elemente am Einstieg werden von einem Steilkurventrail mit Jumps gefolgt.

Tre elementi north-shore paralleli all'entrata seguiti da un trail con curve paraboliche e jump.

Three parallel North shore elements at the entrance followed by a trail with steep bends and jumps.



Plat(t)form / piattaforma „Tanzboden“ 4

Übe die Spitzkehrentechnik, das Fahren über Stufen und die Steilkurventechnik.

Allenate le tecniche per affrontare curve a gomito, curve paraboliche e il superamento di gradini.

Train the hairpin bend technique, handling steps and steep bends.

Der Park darf auf eigene Gefahr und unter Berücksichtigung der Verhaltensregeln alleine befahren werden. Wir empfehlen den Park mit einem Bikeguide zu befahren! Betreten der Trainingstrails für Fußgänger verboten! Achtung: Stufen, verblockte Elemente, Sturzgefahr! Der Betreiber übernimmt keine Haftung! Der Parcours wird nicht überwacht!

Il parco può essere usato a proprio rischio, rispettando le regole di comportamento. Vi suggeriamo però di percorrere i tracciati del parco insieme a una guida! È vietato l'accesso ai pedoni! Attenzione: gradini, elementi bloccati, pericolo di caduta! Il gestore non assume alcuna responsabilità! Il parco non è sorvegliato!

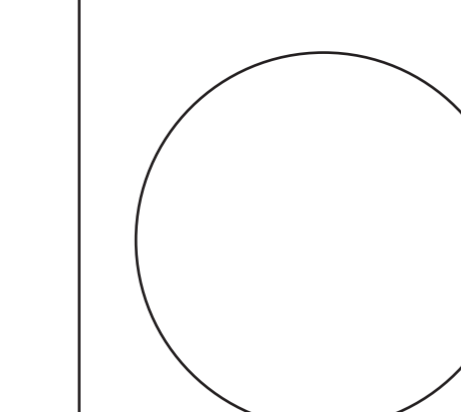
You can use the park alone at your own risk by respecting the code of conduct. However, we suggest you to ride the trails of the park together with a bike guide! No access to the training trails for pedestrians! Attention: steps, blocked elements, risk of falling! The operating authority assumes no liability! The park is not under surveillance!

Mit dem Befahren der Strecke werden Haftungsausschluss und Verhaltensregeln akzeptiert!

Percorrendo i tracciati si accettano automaticamente l'esclusione di responsabilità e le regole di comportamento!

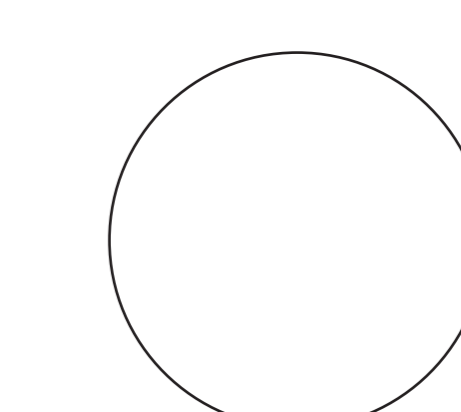
By riding the trails you automatically accept the disclaimer of liability and code of conduct!

ÖFFNUNGSZEITEN / ORARI D'APERTURA / OPENING HOURS



Offen / Aperto / Open

Sommer: von 16.4. bis 31.10.
1 Stunde nach Sonnenauf- und
1 Stunde vor Sonnenuntergang
Estate: dal 16.4. al 31.10.
1 ora dopo l'alba e 1 ora prima del tramonto
Summer: from 16 April to 31 October
1 hour after sunrise and 1 hour before sunset



Geschlossen / Chiuso / Closed

Winter: von 1.11. bis 15.4.
Inverno: dal 1.11. al 15.4.
Winter: from 1 November to 15 April

Notrufnummer bei Unfällen /
Chiamata d'emergenza /
Emergency Call

118

Unfallmeldestelle / Rapporto incidente / Accident reporting
Mo-Fr / Lun-Ven / Mon-Fri: 9:00 - 12:00 / 15:00 - 18:00
Sommer / Estate / summer: Sa / Sab / Sat: 9:00 - 12:00

+39 0473 623 109

Betrieb & Wartung / Gestione e manutenzione / Operation and maintenance
Tourismusverein Latsch-Martell, Hauptstrasse 38/A - I-39021 Latsch (BZ) | T: +39 0473 623109
Associazione Turistica Laces-Martello, Via Principale 38/A - I-39021 Laces (BZ) | T: +39 0473 623109

www.latsch-martell.it
www.aktivurlaub-suedtirol.com
www.facebook.com/latsch.martell

